

# WB Werkstatt + Betrieb

Zeitschrift für spanende Fertigung

9/2019

Special: **Industrie 4.0** Seite 157

## EMO HANNOVER 2019

Alle relevanten Fakten zu Neuvorstellungen und Messe-Highlights // Seite 20

## WERKZEUGMASCHINEN

Transfermaschine leistet produktive Nacharbeiten an Kaltumformteilen // Seite 178

## PRÄZISIONSWERKZEUGE

Der Schmiedehaut mit optimierten Werkzeugen auf die Pelle rücken // Seite 190



**INDEX**  
**TRAUB**

better.parts.faster.



## BAZ FÜR DIE MIKROZERSPANUNG Größerer Hub und Tisch

Yasda Precision, in Deutschland vertreten durch TECNO.team, zeigt das Micro Center YMC 650 (Bild) mit erweitertem Hub und größerem Tisch. Eine neue, größere HSK-E40-Spindel mit bis zu  $35000 \text{ min}^{-1}$  erlaubt höhere Abtragleistungen bei gleichbleibender Präzision, ein neuer Dreh-Schwenktisch mit hoher Positioniergenauigkeit vergrößert das Spektrum an 5-Achs-Bearbeitungen. Alle Achsen werden von Hochgeschwindigkeits-Linearmotoren angetrieben. Das BAZ trägt einen erweiterten Werkzeugwechsler

für bis zu 102 Werkzeuge (mit E40-Spindel) und den neuen Dreh-Schwenktisch RT-20 mit vergrößerter Tischfläche. Ebenso zu sehen sein wird das High-End-5-Achs-BAZ PX 30i mit neuester Fanuc-Steuerung iHMI und einem auf 323 erweiterten Werkzeugvorrat. Die neuen Hard- und Softwarefunktionen machen die Bedienung einfacher und intuitiver. Zudem hat das Spitzenmodell standardmäßig einen Palettenwechsler für 33 Paletten.  
[www.yasda.co.jp](http://www.yasda.co.jp), [www.tecnoteam.de](http://www.tecnoteam.de)  
 EMO Halle 12, A58

## FRÄSKOPF

### Hohe Dynamik aufgrund leichter Bauweise

Der Fräskopf Evolution 3D (Bild), den Tramec auf der EMO präsentieren wird, hat drei simultanföähige Achsen, was sich als optimal für die Hochleistungszerspanung von Strukturbauteilen in der Flugzeug- und Automobilbranche erweisen soll. Durch die besondere Bauweise hat er ein geringes Eigengewicht von 980 kg inklusive Spindel. So sind sehr hohe Beschleunigungen von bis zu  $800^\circ/\text{s}^2$  in allen Rotationsachsen realisierbar. Dafür werden Tramec-Fräsköpfe der Evolution Line durch drehmomentstarke Torquemotoren angetrieben

(1500 Nm Nennmoment in A und C, 760 Nm S1-Drehmoment in B). Die für Tramec patentierte Anbindung der Antriebe in der Serie der Evolution Line sowie von systemrelevanten Komponenten sorgen zudem laut Hersteller für hohe Verfügbarkeit und Zuverlässigkeit. Weitere Daten: der A/B/C-Achs-Schwenkbereich beträgt  $\pm 110/\pm 18/\pm 360^\circ$ , die maximale Drehgeschwindigkeiten (S1) jeweils  $360^\circ/\text{s}$ , das Klemmmoment in A/C je 6000 Nm und in B 3000 Nm, die Messsystemgenauigkeit in A/B/C beträgt  $\pm 3,2''/\pm 3,2''/\pm 2,5''$ .

[www.tramec.de](http://www.tramec.de)  
 EMO Halle 13, A38

## SOFTWARE-UPDATE FÜR CNC Digital ausgereift

Mit der neuesten Software-Version des CNC-Systems MTX erweitert und vereinfacht Bosch Rexroth das digitale Engineering von Maschinen bis hin zur 3D-Prozesssimulation. Parallel zur zunehmenden Digitalisierung und Vernetzung sind hier das Engineering und die Funktionen zu einer IoT-proved-Lösung herangewachsen, die künftige Vernetzungsanforderungen abbildet. Auf Basis der dreistufig skalierbaren Hardware soll MTX weiterhin die höchste verfügbare Performance bieten und regelt bis zu 250 CNC-Achsen in bis zu 60 Kanälen mit einer Steuerung, inklusive der SPS-Funktionalität. Die neueste Software enthält sowohl Pakete für alle gängigen spanenden Verfahren sowie für Strahlschneiden und Hybridmaschinen. In der offenen Architektur bilden Maschinenbauer ihr Know-how geschützt ab. Anwender können 3D-simuliert Fehler vorab erkennen und ihre Prozesse digital optimieren.

[www.boschrexroth.com](http://www.boschrexroth.com)  
 EMO Halle 9, C32



© Bosch Rexroth

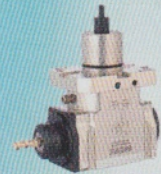


**EROGLU®**  
 Präzisionswerkzeuge

"Ihr zuverlässiger Partner für Präzisionswerkzeuge"



- Spannzangenfutter
- Pull Type Collet Chuck



- Angetriebene Werkzeuge
- Driven Tools



- Spannköpfe
- Clamping Heads



- Spannzangenfutter
- Collet Chuck



- Winkelköpfe
- Angle Head



- Kraftspannfutter
- Milling Chuck



EROGLU Präzisionswerkzeuge GmbH  
 Heerweg 9 D - 72116 Mössingen  
 Tel.: +49 7473 95 45 - 0  
 Fax: +49 7473 95 45 - 25  
 info@eroglu.de  
[www.eroglu.de](http://www.eroglu.de)



Halle 5 Stand B45